

Pedro Vega

Technical Writer

(347) 805-5251 | vega.pedro96@gmail.com | linkedin.com/in/pvega62 | pvega62.github.io | New York, NY

SUMMARY

- Technical writer with four years of experience specializing in developer-facing documentation for SDKs, REST APIs, and cloud-native platforms.
 - Proficient in Docs-as-Code workflows, utilizing tools like Git, VSCode, and Docusaurus to streamline content delivery.
 - Bilingual in English and Spanish, with a strong background in optimizing documentation processes, translating complex technical concepts, and leading localization efforts.
-

SKILLS

- **Methodologies:** Docs-as-Code, API Documentation (REST, OpenAPI), MCP Integration, Information Architecture, CI/CD
 - **Tools:** Git, CLI, Docker, VSCode, Postman, Swagger, Confluence, Jira, Docusaurus, i18n, Mermaid, Figma
 - **Languages & Tech:** TypeScript, JavaScript, HTML, CSS, Markdown, Node.js, React, DeepL, GitHub Copilot
 - **Additional Skills:** Fluent in Spanish, Intermediate in French, SEO Optimization, AP Style, Adobe Suite (InDesign, Acrobat Pro)
-

RELEVANT EXPERIENCE

Freelance Technical Writer

April 2024 – Present

Remote

- Owned the full documentation lifecycle for developer-facing projects, delivering API references and SDK guides for cloud data routing architectures, including third-party observability integrations for platforms like Datadog and Galileo.
- Documented TypeScript SDK methods and logic for the Sui blockchain platform, producing tutorials with working code examples.
- Validated REST API endpoints using Postman for testing, enforced style guides with Vale, and managed OpenAPI specifications for documentation projects.
- Integrated AI translation tools into CLI pipelines to implement automated internationalization workflows.

UX Writer, Culangex

December 2024 – January 2026

Remote

- Collaborated with cross-functional teams to co-author a comprehensive style guide that ensured consistent brand voice and met WCAG accessibility standards.
- Partnered directly with Engineering, Product Management, and QA teams in an agile environment to manage UI text and ensure seamless content integration throughout the software development lifecycle.
- Served as a key member of the Spanish localization team, translating user-facing content to position the product for a successful launch in Spanish-speaking markets.

Technical Writer, Felix Storch, Inc.,

March 2022 - February 2024

The Bronx, NY

- Managed the release cadence for 5 distinct brands, owning the end-to-end lifecycle of over 150 original and legacy manuals.
 - Designed and implemented new document templates, successfully reducing manual production times by 40%.
 - Improved product support and accessibility for LATAM markets by translating more than 25 technical documents into Spanish.
-

EDUCATION

B.A., English, minor in Journalism – *The City College of New York*

Publishing Certificate Program, focus on Editing – *The City College of New York*